

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 2007

26 SEPTEMBER 2007

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, om een maximum factuurbedrag per kWh vast te leggen

(Ingediend door mevrouw Anne-Marie Lizin)

TOELICHTING

Om iedereen gelijke toegang te verzekeren tot de goederen van eerste levensbehoefte elektriciteit en gas, zal de leverancier de eerste 500 kWh elektriciteit en gas niet factureren aan residentiële beschermde klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie zoals ze in onderhavig wetsvoorstel worden gedefinieerd.

Het instellen van een maximum factuurbedrag per kWh heeft tot doel elektriciteit en gas betaalbaar te houden. Die regeling zorgt ervoor dat een gezin nooit meer zal moeten uitgeven voor zijn energieverbruik dan een bij de wet bepaald bedrag.

Wie komt voor die rekening in aanmerking? Personen waarvan het gezinsinkomen lager ligt dan 1 000 euro per maand, indien het gezin uit een volwassene bestaat of lager ligt dan 1 500 euro/maand indien het gezin uit twee volwassenen bestaat. Die inkomensdrempels worden per kind ten laste verhoogd met 50 % en geïndexeerd zoals bepaald in artikel 1409 van het Gerechtelijk Wetboek.

Met « gezin » bedoelt men de personen die in het rijksregister op hetzelfde adres ingeschreven staan. Personen die in gemeenschap wonen (rusthuizen,

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 2007

26 SEPTEMBRE 2007

Proposition de loi modifiant la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, en vue de fixer un maximum à facturer par kWh

(Déposée par Mme Anne-Marie Lizin)

DÉVELOPPEMENTS

Dans l'optique d'assurer à tous un accès égal à ces biens de première nécessité que sont l'électricité et le gaz, les 500 premiers kWh d'électricité et de gaz ne seront pas facturés par le fournisseur aux clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire, tels que définis dans la présente proposition de loi.

L'instauration d'un prix maximum à facturer ou MAF par kWh a pour objectif d'augmenter l'accessibilité financière à l'électricité et au gaz. Ce MAF garantit qu'un ménage ne devra jamais dépenser plus qu'un certain montant déterminé par la loi pour sa consommation d'énergie.

Qui peut bénéficier de ce MAF? Les personnes dont les revenus du ménage sont inférieurs à 1 000 euros par mois si celui-ci est composé d'une personne adulte, ou inférieur à 1 500 euros/mois si le ménage est composé de deux personnes adultes. Ces revenus de référence seront majorés de 50 % par enfant à charge, et indexés au sens de l'article 1409 du Code judiciaire.

On entend par « ménage » les personnes inscrites à la même adresse au registre national. Ne sont pas considérées comme un ménage, les personnes vivant

ziekenhuizen, gevangenen, religieuze gemeenschappen) worden niet als een gezin beschouwd.

*
* *

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

De wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt wordt gewijzigd als volgt :

A. artikel 2, laatst gewijzigd bij de wet van 20 juli 2005, wordt aangevuld met een 41^o, luidende :

«41^o «residentiële beschermde klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie» :

A. iedere eindafnemer die kan bewijzen dat hijzelf of iedere persoon die onder hetzelfde dak leeft een beslissing geniet tot toekenning van :

1. het leefloon toegekend door het O.C.M.W. van zijn gemeente krachtens de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie;

2. het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, krachtens de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden en de inkomensgarantie voor ouderen (IGO) krachtens de wet van 22 maart 2001;

3. een tegemoetkoming aan gehandicapten ingevolge een blijvende arbeidsongeschiktheid of een invaliditeit van ten minste 65 %, krachtens de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan gehandicapten;

4. een inkomensvervangende tegemoetkoming aan gehandicapten, krachtens de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten;

5. een integratietegemoetkoming aan gehandicapten behorend tot de categorieën II, III of IV, krachtens de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten;

en communauté (maisons de repos, hôpitaux, prisons, communautés religieuses).

Anne-Marie LIZIN.

*
* *

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, sont apportées les modifications suivantes :

A. l'article 2, dernièrement modifié par la loi du 20 juillet 2005, est complété par un 41^o, rédigé comme suit :

«41^o «clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire» :

A. tout client final qui peut prouver que lui-même ou que toute personne vivant sous le même toit bénéficie d'une décision d'octroi :

1. du revenu d'intégration accordé par le CPAS de sa commune en vertu de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale;

2. du revenu garanti aux personnes âgées, en vertu de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées et de la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA) en vertu de la loi du 22 mars 2001;

3. d'une allocation aux handicapés suite à une incapacité permanente de travail ou une invalidité d'au moins 65 %, en vertu de la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés;

4. d'une allocation de remplacement de revenus aux handicapés, en vertu de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés;

5. d'une allocation d'intégration aux handicapés appartenant aux catégories II, III ou IV, en vertu de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés;

6. een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden, krachtens de artikelen 127 en volgende van de wet van 22 december 1989;

7. een tegemoetkoming voor hulp van derden krachtens de wet van 27 juni 1969;

8. een financiële sociale steun verstrekt door een O.C.M.W. aan een persoon die is ingeschreven in het vreemdelingenregister met een machtiging tot verblijf voor onbepaalde tijd en die omwille van zijn nationaliteit niet kan beschouwd worden als een gerechtigde op maatschappelijke integratie;

B. de persoon, die bij gelijkstelling met de categorieën 2, 3, 4, 5, 6 en 7 van punt A. een tegemoetkoming geniet hem toegekend door het O.C.M.W. in afwachting van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, een tegemoetkoming aan gehandicapten of een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden.

Het specifiek sociaal tarief is niet van toepassing op:

- tweede verblijfplaatsen;
- gemeenschappelijke delen van appartementsgebouwen;
- professionele abonnees;
- occasionele abonnees en voorlopige aansluitingen.

C. het gezin waarvan het inkomen lager ligt dan 1000 euro per maand, indien het uit een volwassene bestaat, of lager ligt dan 1 500 euro/maand indien het uit twee volwassenen bestaat. Die inkomensdrempels worden per kind ten laste verhoogd met 50% en geïndexeerd zoals bepaald in artikel 1409 van het Gerechtelijk Wetboek. »;

B. artikel 20, § 2, eerste lid, van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 1 juni 2005, wordt vervangen door het volgende lid:

«Na advies van de commissie en overleg met de gewesten kan de federale minister bevoegd voor economie, na beraadslaging in Ministerraad, maximumprijzen vaststellen per kWh, die in geen geval hoger mogen zijn dan de kostprijs zoals hij door de CREG is berekend, geldig voor het gehele grondgebied, voor de levering van elektriciteit aan residentiële beschermde klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie. Om iedereen gelijke toegang te verzekeren tot het goed van eerste levensbehoefte elektriciteit, zal de leverancier de eerste 500 kWh elektriciteit niet factureren aan residentiële beschermde klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie. ».

6. d'une allocation d'aide aux personnes âgées, en vertu des articles 127 et suivants de la loi du 22 décembre 1989;

7. d'une allocation pour l'aide d'une tierce personne en fonction de la loi du 27 juin 1969;

8. d'une aide sociale financière dispensée par un CPAS à une personne inscrite au registre des étrangers avec une autorisation de séjour illimitée et qui en raison de sa nationalité ne peut être considérée comme ayant droit à l'intégration sociale;

B. par assimilation aux catégories 2, 3, 4, 5, 6 et 7 mentionnés au point A., le bénéficiaire d'une allocation d'attente, soit du revenu garanti aux personnes âgées, soit d'une allocation aux handicapés, soit d'une allocation d'aide aux personnes âgées, qui lui est accordée par le CPAS.

Le tarif social ne s'applique pas aux :

- résidences secondaires;
- communs des immeubles résidentiels;
- clients professionnels;
- clients occasionnels, raccordements provisoires;

C. le ménage dont les revenus sont inférieurs à 1000 euros/mois si celui-ci est composé d'une personne adulte, ou inférieur à 1500 euros/mois si le ménage est composé de deux personnes adultes. Ces revenus de référence seront majorés de 50% par enfant à charge, et indexés au sens de l'article 1409 du Code judiciaire. »;

B. article 20, § 2, alinéa 1^{er}, de la même loi, dernièrement modifié par la loi du 1^{er} juin 2005, est remplacé par l'alinéa suivant:

«Après avis de la commission et concertation avec les régions, le ministre fédéral qui a l'économie dans ses attributions peut, après délibération en Conseil des ministres, fixer des prix maximaux par kWh, qui ne pourront en aucun cas être supérieurs au prix coûtant, tel que calculé par la CREG, valables pour l'ensemble du territoire, pour la fourniture d'électricité à des clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire. Dans cette optique d'assurer à tous un accès égal à ce bien de première nécessité qu'est l'électricité, les 500 premiers kWh ne seront pas facturés par le fournisseur aux clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire. ».

Art. 3

De wet 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen wordt gewijzigd als volgt :

A. artikel 1, laatst gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, wordt aangevuld met een 52^o, luidende :

«52^o «residentiële beschermde klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie» :

A. iedere eindafnemer die kan bewijzen dat hijzelf of iedere persoon die onder hetzelfde dak leeft een beslissing geniet tot toekenning van :

1. het leefloon toegekend door het O.C.M.W. van zijn gemeente krachtens de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie;

2. het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, krachtens de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden en de inkomensgarantie voor ouderen (IGO) krachtens de wet van 22 maart 2001;

3. een tegemoetkoming aan gehandicapten ingevolge een blijvende arbeidsongeschiktheid of een invaliditeit van ten minste 65 %, krachtens de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan gehandicapten;

4. een inkomensvervangende tegemoetkoming aan gehandicapten, krachtens de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten;

5. een integratietegemoetkoming aan gehandicapten behorend tot de categorieën II, III of IV, krachtens de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten;

6. een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden, krachtens de artikelen 127 en volgende van de wet van 22 december 1989;

7. een tegemoetkoming voor hulp van derden krachtens de wet van 27 juni 1969;

8. een financiële sociale steun verstrekt door een O.C.M.W. aan een persoon die is ingeschreven in het vreemdelingenregister met een machtiging tot verblijf voor onbepaalde tijd en die omwille van zijn nationaliteit niet kan beschouwd worden als een gerechtigde op maatschappelijke integratie;

B. de persoon, die bij gelijkstelling met de categorieën 2, 3, 4, 5, 6 en 7 van punt A. een tegemoetkoming geniet hem toegekend door het O.C.M.W. in afwachting van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, een tegemoetkoming aan gehandicapten of een tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden.

Art. 3

Dans de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations sont apportées les modifications suivantes :

A. l'article 1^{er}, dernièrement modifié par la loi du 27 décembre 2006, est complété par un 52^o, rédigé comme suit :

«52^o «clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire» :

A. tout client final qui peut prouver que lui-même ou que toute personne vivant sous le même toit bénéficie d'une décision d'octroi :

1. du revenu d'intégration accordé par le CPAS de sa commune en vertu de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale;

2. du revenu garanti aux personnes âgées, en vertu de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées et de la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA) en vertu de la loi du 22 mars 2001;

3. d'une allocation aux handicapés suite à une incapacité permanente de travail ou une invalidité d'au moins 65 %, en vertu de la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés;

4. d'une allocation de remplacement de revenus aux handicapés, en vertu de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés;

5. d'une allocation d'intégration aux handicapés appartenant aux catégories II, III ou IV, en vertu de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés;

6. d'une allocation d'aide aux personnes âgées, en vertu des articles 127 et suivants de la loi du 22 décembre 1989;

7. d'une allocation pour l'aide d'une tierce personne en fonction de la loi du 27 juin 1969;

8. d'une aide sociale financière dispensée par un CPAS à une personne inscrite au registre des étrangers avec une autorisation de séjour illimitée et qui en raison de sa nationalité ne peut être considérée comme ayant droit à l'intégration sociale;

B. par assimilation aux catégories 2, 3, 4, 5, 6 et 7 mentionnés au point A., le bénéficiaire d'une allocation d'attente, soit du revenu garanti aux personnes âgées, soit d'une allocation aux handicapés, soit d'une allocation d'aide aux personnes âgées, qui lui est accordée par le CPAS.

Het specifiek sociaal tarief is niet van toepassing op:

- tweede verblijfplaatsen;
- gemeenschappelijke delen van appartementsgebouwen;
- professionele abonnees;
- occasionele abonnees en voorlopige aansluitingen.

C. het gezin waarvan het inkomen lager ligt dan 1000 euro per maand, indien het uit een volwassene bestaat, of lager ligt dan 1500 euro/maand indien het uit twee volwassenen bestaat. Die inkomensdrempels worden per kind ten laste verhoogd met 50% en geïndexeerd zoals bepaald in artikel 1409 van het Gerechtelijk Wetboek.»;

B. artikel 15/10 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 29 april 2003, wordt vervangen als volgt:

«Art. 15/10. § 1. Op aanbeveling van het controlec comité legt de federale minister bevoegd voor economie maximumprijzen vast die op het gehele grondgebied gelden voor de levering van aardgas aan eindafnemers die geen in aanmerking komende afnemers zijn.

De bepalingen van de wet van 22 januari 1945 op de economische reglementering en de prijzen zijn van toepassing, met uitzondering van artikel 2, § 4, laatste lid, en § 5.

§ 2. Op aanbeveling van de Commissie, kan de federale minister bevoegd voor economie eveneens maximumprijzen vaststellen voor de levering van aardgas aan eindafnemers die in aanmerking komende afnemers zijn. Die maximumprijzen mogen in geen geval hoger zijn dan de kostprijs zoals hij door de CREG is berekend en gelden op het gehele grondgebied voor de levering van aardgas aan residentiële beschermde klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie. Om iedereen gelijke toegang te verzekeren tot het goed van eerste levensbehoefte gas, zal de leverancier de eerste 500 kWh elektriciteit niet factureren aan residentiële beschermde klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie.».

Paragraaf 1, tweede lid, is van toepassing.

§ 3. De maximumprijzen bedoeld in de §§ 1 en 2 worden zodanig vastgesteld dat:

1° kruissubsidies tussen categorieën van afnemers worden vermeden;

2° wordt gewaarborgd dat een billijk deel van de productiviteitsstijging ingevolge de opening van de aardgasmarkt op evenwichtige wijze ten goede komt van residentiële en professionele afnemers,

Le tarif social ne s'applique pas aux :

- résidences secondaires;
- communs des immeubles résidentiels;
- clients professionnels;
- clients occasionnels, raccordements provisoires;

C. le ménage dont les revenus sont inférieurs à 1000 euros /mois si celui-ci est composé d'une personne adulte, ou inférieur à 1500 euros/mois si le ménage est composé de deux personnes adultes. Ces revenus de référence seront majorés de 50% par enfant à charge, et indexés au sens de l'article 1409 du Code judiciaire.»;

B. l'article 15/10 de la même loi, modifié par la loi du 29 avril 2003, est remplacé par les dispositions suivantes :

«Art. 15/10. § 1^{er}. Sur recommandation du Comité de Contrôle, le ministre fédéral qui a l'économie dans ses attributions fixe des prix maximaux, valables pour l'ensemble du territoire, pour la fourniture de gaz naturel à des clients finals n'ayant pas la qualité de client éligible.

Les dispositions de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix sont applicables, à l'exception de l'article 2, § 4, dernier alinéa, et § 5.

§ 2. De même, sur recommandation de la Commission, le ministre fédéral qui a l'économie dans ses attributions peut fixer des prix maximaux pour la fourniture de gaz naturel à des clients finals éligibles, qui ne pourront en aucun cas être supérieurs au prix coûtant, tel que calculé par la CREG, valables pour l'ensemble du territoire, pour la fourniture d'électricité à des clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire. Dans cette optique d'assurer à tous un accès égal à ce bien de première nécessité qu'est le gaz, les 500 premiers kWh ne seront pas facturés par le fournisseur aux clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire.

Le § 1^{er}, deuxième alinéa, est applicable.

§ 3. Les prix maximaux visés aux §§ 1^{er} et 2 sont fixés de manière à :

1° éviter des subsides croisés entre catégories de clients;

2° assurer qu'une partie équitable des gains de productivité résultant de l'ouverture du marché du gaz naturel reviennent de manière équilibrée aux clients résidentiels et professionnels, dont les petites et

waaronder de kleine en middelgrote ondernemingen, in de vorm van een vermindering van de tarieven;

3° de tarieven voor de in 2° bedoelde afnemers worden behouden op het niveau van de beste tariefpraktijken in hetzelfde marktsegment in de andere lidstaten van de Europese Unie, rekening houdend met de bijzondere kenmerken van de distributiesector;

4° het principe wordt geëerbiedigd volgens hetwelk de prijzen bedoeld in § 2 worden afgestemd op de marktwaarde van aardgas in verhouding tot vervangingsproducten.

De elektriciteitsbedrijven verzekeren de bevoorrading van residentiële beschermde klanten tegen de maximumprijzen bepaald krachtens het eerste lid en voeren een afzonderlijke boekhouding voor deze activiteit.

De bepalingen van de wet van 22 januari 1945 op de economische reglementering en de prijzen zijn van toepassing, met uitzondering van artikel 2, § 4, laatste lid, en § 5, voor de bepaling van de maximumprijzen bedoeld in § 1 en het eerste lid. ».

28 augustus 2007.

moyennes entreprises, sous forme d'une baisse des tarifs;

3° maintenir les tarifs appliqués aux clients visés au 2° au niveau des meilleures pratiques tarifaires sur le même segment du marché dans les autres États membres de l'Union européenne, compte tenu des spécificités du secteur de la distribution;

4° respecter le principe d'alignement des prix visés au § 2 sur la valeur du marché du gaz naturel en relation avec des produits de substitution.

Les entreprises d'électricité assurent l'approvisionnement des clients protégés résidentiels aux prix maximaux fixés selon l'alinéa 1 et tiennent une comptabilité séparée de cette activité.

Les dispositions de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix sont applicables, à l'exception de l'article 2, § 4, dernier alinéa, et § 5, pour la fixation des prix maximaux visés aux § 1^{er} et à l'alinéa 1^{er}. ».

28 août 2007.

Anne-Marie LIZIN.